

## LISTA DE TEMAS DE LAS NORMAS DE LA CIPF

La lista de temas de las normas de la CIPF se actualizó por última vez el 06 diciembre de 2016.

Cuadro 1: Grupos técnicos y temas sobre Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTPD), Grupo técnico sobre el glosario (GTG) y Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios (GTTF).

Cuadro 2: Temas de los grupos de trabajo de expertos (GTE), Grupo técnico sobre moscas de la fruta (GTMF), Grupo técnico sobre cuarentena forestal (GTCF) y Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios (GTTF)

Cuadro 3: Cuestiones del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTPD).

Cuadro 4: Cuestiones del Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios (GTTF).

Cuadro 5: Cuestiones del Grupo técnico sobre el glosario (GTG).

## **CIPF Objetivos Estrátegicos**

A: Seguridad Alimentaria

B: Protección del Medio Ambiente

C: Facilitación del Desarrollo Economico y Comercial

**D:** Desarrollo de Capacidades

## **Prioridad**

Prioridad 1 al 4 (siendo 1 para la alta prioridad y 4 para la baja prioridad)

**Notas:** Los nombres de los países y las fechas se encuentran en formato ISO (respectivamente: ISO 3166-1 alpha-2 y AAAA-MM). La Lista de temas se presentan en orden de prioridad conforme a lo solicitado por la CMF-7 (2012).



Cuadro 1: Grupos técnicos y temas del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTPD), Grupo técnico sobre el glosario (GTG) (consultar Cuadro 2 para los temas del GTMF y GTCF).

	N.º de tema	Título actual	Órgano encargado de la redacción	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Administrador principal/Dirección del grupo técnico (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.º
1.1	2004-002	Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTPD)	GTPD	Grupo técnico	CIMF-6 (2004)	Ms Jane CHARD (GB, 2010-11 CN)	Mr Guillermo SIBAJA CHINCHILLA (CR, 2014-11 CN)	TP1
1.2	2006-005	Bacterias (2006-005)	GTPD	Tema	CMF-1 (2006)	Mr Robert TAYLOR (NZ, 2011-05 CN)	-	-
1.3	2006-006	Hongos y organismos similares a los hongos (2006-006)	GTPD	Tema	CMF-1 (2006)	Mr Hans DE GRUYTER (NL, 2008)		-
1.4	2006-007	Insectos y ácaros (2006-007)	GTPD	Tema	CMF-1 (2006)	Mr Norman BARR (US, 2012-07) Ms Juliet GOLDSMITH (JM, 2014-11)	-	-
1.5	2006-008	Nematodos (2006- 008)	GTPD	Tema	CMF-1 (2006)	Ms Geraldine ANTHOINE (FR, 2009-04)		-
1.6	2006-009	Virus y fitoplasmas (2006-009)	GTPD	Tema	CMF-1 (2006)	Mr Delano JAMES (CA, 2010-11); Mr Brendan RODONI (AU, 2012-07)	-	
1.7	2007-001	Plantas (2007-001)	GTPD	Tema	CMF-2 (2007)	Ms Yin LIPING (CN, 2008-04)		-
1.8	2004-003	Grupo técnico sobre áreas libres de plagas y enfoques sistemáticos para las moscas de las fruta (GTMF) (2004-003)	GTMF	Grupo técnico	CIMF-6 (2004)	Ms Ana Lilia MONTEALEGRE (MX, 2013-11 CN)	Ms Thanh Huong HA (VN, 2015-11CN)	TP2
1.9	2004-004	Grupo técnico sobre cuarentena forestal (2004-004)	GTCF	Grupo técnico	CIMF-6 (2004)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	Mr Lifeng WU (CN, 2016-05 CN)	TP4



Cuadro 1: Grupos técnicos y temas del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico (GTPD), Grupo técnico sobre el glosario (GTG) (consultar Cuadro 2 para los temas del GTMF y GTCF).

	N.º de tema	Título actual	Órgano encargado de la redacción	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Administrador principal/Dirección del grupo técnico (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰
1.10	2006-013	Grupo Técnico sobre el Glosario (2006-013)	GTG	Grupo técnico	CMF-1 (2006)	Ms Laurence BOUHOT-DELDU (FR, 2015-05 CN)	Mr Ebbe NORDBO (DK, 2012-11 CN)	TP5
1.11	2004-005	Grupo Técnico sobre tratamientos fitosanitarios (2004- 005)	GTTF	Grupo técnico	CIMF-6 (2004)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-11 CN)	Ms Shaza OMAR (EGY, 2016-11 CN)	TP3



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a la lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰	Situación
2.1	2005- 004	Movimiento de tierra y medios de crecimiento en asociación con plantas que son objeto de comercio internacional (2005-004)	1	В	GTE	CIMF-7 (2005)	Ms Ana Lilia MONTEALEGRE (MX, 2016-05 CN)	Ms Hilde PAULSEN (NO, 2016-05 SC); Mr Jesulindo DE SOUZA (BRA, 2016-05 CN)	43	09. Proyecto de NIMF recomendado por el CN a la CMF
2.2	2008- 001	Reducción al mínimo de los movimientos de plagas mediante contenedores y transportes marítimos (2008-001)	1	В	GTE	CMF-3 (2008)	Mr Nicolaas HORN (NL, 2016- 05 CN)	-	51	00. Pendiente
2.3	2008- 007	Movimiento internacional de granos (2008-007)	1	A, B, C	GTE	CMF-3 (2008)	Mr Stephen BUTCHER (NZ, 2015-11 CN)	Ms. Shaza OMAR (EG, 2015-11 CN)	60	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.4	2009- 003	Circulación internacional de semillas (2009-003)	1	A, B, C	GTE & GTCF	2009-11 CN; CMF-5 (2010)	Mr Nicolaas HORN (NL, 2015- 05 CN)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2014-11 CN)	54	09. Proyecto de NIMF recomendado por el CN a la CMF
2.5	2009- 004	Revisión de la NIMF n.º 6: Vigilancia (2009-004)	2	A, B, C, D	GTE	CN-11 2009; CMF-5 (2010)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-05 CN)	Ms. Esther KIMANI (KE, 2015-11 CN)	61	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.6	2009- 005	Revisión de la NIMF n.º 8: Determinación de la situación de una plaga en un área (2009-005)	3	C, D	GTE	2009-11 CN; CMF (2010)	Ms. Marina ZLOTINA (USA, 2015-11 CN)	Ms. Shaza OMAR (EG, 2015- 11 CN)	59	03. Especificación aprobada por el CN
2.7	2006- 029	Gestión de los riesgos fitosanitarios en la circulación internacional de madera (2006-029)	1	B, C	GTCF	2006-11 CN; CMF-2 (2007)	Mr Rajesh RAMARATHNAM (CA, 2016-05 CN)	-	46	09. Proyecto de NIMF recomendado por el CN a la CMF

Página 4 de 17 Actualizado el 06 diciembre de 2016



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a la lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰	Situación
2.8	2014- 004	Requisitos para el uso de la fumigación como medida fitosanitaria (2014-004)	1	A, B, C	GTTF	CMF-9 (2014)	Mr David OPATPWSKI (ISR, 2016-11 CN)	Mr Yuejin WANG (CN, 2016-11 CN); Mr Mike ORMSBY (NZ, 2014-05 CN)	62	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.9	2014- 005	Requisitos para el uso de tratamientos térmicos como medida fitosanitaria (2014-005)	1	A, B, C	GTTF	CMF-9 (2014)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-11 CN)	Mr Eduardo WILLINK (AR, 2014-05 CN); Glen BOWMAN (AU, 2015-05 CN)	62	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.10	2008- 004	Manejo y eliminación seguros de residuos con posible riesgo de plagas generados durante viajes internacionales (2008- 004)	2	В	GTE	CMF-3 (2008)	Mr Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE (CL, 2016-05 CN)	Mr Pere KOKA (PNG, 2015-11 CN)	55	04. Se han seleccionado expertos
2.11	2008- 008	Movimiento internacional de productos madereros y artesanías fabricadas con madera (2008-008)	2	B, C	GTE & GTCF	CMF-3 (2008)	Mr Lifeng WU (CN, 2015-11 CN)	Ms. Marina ZLOTINA (USA, 2015-11 CN)	57	00. Pendiente
2.12	2014- 001	Orientación sobre el manejo del riesgo de plagas_(2014-001)	2	A, C	GTE	CN-11 2013; CMF-9 (2014)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2014-05 CN)	Ms Laurence BOUHOT- DELDUC (FR, 2015-11 CN)	63	03. Especificación aprobada por el CN
2.13	2014- 002	Autorización a entidades para emprender acciones fitosanitarias (2014-002)	2	С	GTE	CIMF-7 (2005)	Mr Rajesh RAMARATHAM (CA, 2016-05 CN)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	65	03. Especificación aprobada por el CN



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a la lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰	Situación
2.14	2006- 010	Revisión de la NIMF nº. 15 (Directrices para reglamentar materiales de embalaje de madera utilizados en el comercio internacional): Criterios para los tratamientos de embalajes de madera en el comercio internacional (2006-010)	2	В	GTCF	CMF-1 (2006)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-05 CN)	31	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.15	2006- 010A	Inclusion of the Phytosanitary treatment Sulphuryl fluoride fumigation of wood packaging material (2006- 010A) in annexes 1 and 2 of ISPM 15 (la traducción en español estará disponible en breve)	2	В	GTCF	2010-11 CN	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-05 CN)	31	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.16	2006- 010B	Revision of dielectric heating section (Annex 1 (Approved treatments associated with wood packaging material) to ISPM 15 (Regulation of wood packaging material in international trade) (2006-010B) (la traducción en español estará disponible en breve)	2	В	GTCF	CPM-10 (2015)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-05 CN)	31	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable

Página 6 de 17 Actualizado el 06 diciembre de 2016



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a la lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.º	Situación
2.17	2014- 006	Requisitos para el uso de tratamientos en atmósfera modificada como medida fitosanitaria (2014-006)	2	A, B, C	GTTF	CMF-9 (2014)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-11 CN)	Mr Scott MYERS (US, 2016-11 CN)	62	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.18	2005- 003	Visto bueno fitosanitario previo a la importación (2005-003)	3	С	GTE	CIMF-7 (2005)	Mr Ezequiel FERRO (AR, 2016-05 CN)	Butcher, Stephen (NZ, 2012-11 CN); Ms Ana Lilia MONTEALEGRE (MX, 2012-11 CN)	42	09. Proyecto de NIMF recomendado por el CN a la CMF
2.19	2006- 004	Circulación internacional de vehículos, maquinaria y equipo (2006-004)	3	В	GTE	CMF-1 (2006)	Mr. Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE (CL, 2015-05 CN)	Mr Pere KOKOA (PNG, 2015-11 CN)	48	09. Proyecto de NIMF recomendado por el CN a la CMF
2.20	2008- 002	Reducción al mínimo de los movimientos de plagas mediante contenedores aéreos y aeronaves (2008-002)	3	В	GTE	CMF-3 (2008)	Ms Shaza OMAR (EGY, 2016-05 CN)	Mr John HEDLEY (NZ, 2012-04 CN)	52	00. Pendiente
2.21	2014- 003	Requisitos para el uso de tratamientos químicos como medida fitosanitaria (2014-003)	3	A, B, C	GTTF	CMF-9 (2014)	Ms Walaikorn RATTANADECHA KUL (THA, 2016- 11 CN)	Mr Michael ORMSBY (NZ, 2016-11 CN); Mr Glen BOWMAN (AU, 2015-11 CN)	62	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a la lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰	Situación
2.22	2014- 007	Requisitos para utilizar la irradiación como medida fitosanitaria (revisión de la NIMF 18) (2014-007)	3	A, B, C	GTTF	CMF-9 (2014)	Mr David OPATPWSKI (ISR, 2016-11 CN)	Mr Andrew PARKER (FAO- IAEA, 2016-11 CN); Mr Guy HALLMAN (US, 2016-05 CN)	62	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.23	2001- 001	Eficacia de las medidas (2001-001)	4	C, D	GTE	CIMF-3 (2001)	Vacante	-	8	00. Pendiente
2.24	2008- 005	Movimiento internacional de flores y follaje (2008- 005)	4	B, C	GTE	CMF-3 (2008)	Ms Ana Lilia MONTEALEGRE (MX, 2012-04 CN)	Ms Esther KIMANI (KE, 2014-11 CN)	56	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.25	2008- 006	Utilización de permisos como autorización para la importación (Anexo a la NIMF n.º 20: Directrices para un sistema reglamentario de importaciones en el área fitosanitaria) (2008-006)	4	D	GTE	CMF-3 (2008)	Ms.Thanh Huong HA (VNM, 2016- 05 CN)	Mr Moses Adegboyega ADEWUMI (NGA, 2016-05 CN)	64	03. Especificación aprobada por el CN
2.26	2009- 002	Revisión de la NIMF n.º 4: Requisitos para el establecimiento de áreas libres de plagas (2009- 002)	4	С	GTE	2009-11 CN; CMF-5 (2010)	Ms. Marina ZLOTINA (USA, 2015-11 CN)	Ms Walaikorn RATTANADECHA KUL (THA, 2016- 05 CN)	58	03. Especificación aprobada por el CN

Página 8 de 17 Actualizado el 06 diciembre de 2016



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Órgano encargado de la redacción	Añadido a Ia lista	Administrador principal (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Espec. n.⁰	Situación
2.27	2015- 003	Audit in the phytosanitary context (2015-003)	2	O	GTE	CIMF -11 (2016)	Mr Álvaro SEPÚLVEDA LUQUE (CL, 2016-05 CN)	Mr Rajesh RAMARATHAM (CA, 2016-05 CN)	Proyecto	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.28	2015- 010	Supplement on Guidance on the concept of the likelihood of establishment component of a pest risk analysis for quarantine pests (2015-010) to ISPM 11 (Pest risk analysis for quarantine pests)	4	A,B,C	GTE	CIMF -11 (2016)	Ms Marina ZLOTINA (US, 2016-05 CN)	Ms Esther KIMANI (KE, 2016-05 CN)	Proyecto	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.29	2015- 011	Revision of ISPM 12 Phytosanitary certificates (2015-011)	2	С	GTE	CIMF -11 (2016)	Ms Laurence BOUHOT- DELDUC (FR, 2016-05 CN)	Ms. Shaza OMAR (EG, 2016-05 CN)	Proyecto	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable
2.30	2015- 012	Reorganization of the IPPC fruit fly standards and minor technical updates (2015-012)	2	A,B,C	GTE	CIMF -11 (2016)	TPFF to assign	TPFF to assign	Proyecto	05. Proyecto de NIMF en elaboración por el Grupo de redacción de expertos / revisado por el responsable



	Cuadro 3	: Cuestiones para GT	PD por ord	en de priorida	d, después ámb	ito técnico al o	que pertenece el tema y	después situación.	
	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Administrador principal ( del grupo técnico) (País)	Evaluador (País)	Situación
3.1	2013-001	Candidatus Liberibacter solanacearum (2013- 001)	1	B,C	Bacteria	2013-05 CN	Mr Robert TAYLOR (NZ)	Mr Brendan RODONI (AU)	07. El GTPD está examinando las observaciones de los miembros sobre el PD
3.2	2006-028	Tephritidae: Identificación de estadios inmaduros de moscas de la fruta de importancia económica por medio de técnicas moleculares (2006- 028)	1	B,C	Insectos y ácaros	2006-11 CN; CMF-2 (2007)	Ms Juliet GOLDSMITH (JM)	Mr Norman BARR (US) / Mr Brendan RODONI (AU)	00. Pendiente
3.3	2016-001	Genus Ceratitis (2016- 001)	1	B,C	Insectos y ácaros	2016-05 CN	Ms Juliet GOLDSMITH (JM)	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración
3.4	2006-027	Sorghum halepense (2006-027)	1	A,B,C	Plantas	2006-11 CN; CMF-2 (2007)	Ms Yin LIPING (CN)	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	09. Proyecto de PD aprobado para período de notificación
3.5	2008-009	Striga spp. (2008-009)	1	B,C	Plantas	CMF-3 (2008)	Ms Yin LIPING (CN)	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración
3.6	2004-019	Tomato spotted wilt virus (TSWV), Impatiens necrotic spot virus (INSV) and Watermelon silver mottle virus (WSMoV) (2004-019)	1	B,C	Virus y fitoplasmas	2004-11 CN; CMF-1 (2006)	Mr Delano JAMES (CA)	Mr Brendan RODONI (AU)	07. El GTPD está examinando las observaciones de los miembros sobre el PD
3.7	2016-007	Revision of DP 2: Plum pox virus	1	B,C	Virus y fitoplasmas	2016-11 CN	Mr Delano JAMES (CA)	Mr Brendan RODONI (AU)	01. Añadido al programa de trabajo por el CN

Página 10 de 17

Actualizado el 06 diciembre de 2016



	Cuadro 3: Cuestiones para GTPD por orden de prioridad, después ámbito técnico al que pertenece el tema y después situación.										
	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Administrador principal ( del grupo técnico) (País)	Evaluador (País)	Situación		
3.8	2004-024	Xyllela fastidiosa (2004-024)	2	B,C	Bacterias	2004-11 CN; CMF-1 (2006)	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	Mr Brendan RODONI (AU)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		
3.9	2004-010	Candidatus Liberobacter spp. en Citrus spp.(2004-010)	2	B,C	Bacterias	2004-11 CN; CMF-1 (2006)	Mr Brendan RODONI (AU)	Mr Robert TAYLOR (NZ)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		
3.10	2004-013	Phytophthora ramorum (2004-013)	2	B,C	Hongos y organismos similares	2004-11 CN; CMF-1 (2006)	Mr Hans DE GRUYTER (NL)	Mr Robert TAYLOR (NZ)	07. El GTPD está examinando las observaciones de los miembros sobre el PD		
3.11	2006-021	Fusarium circinatum (2006-021)	2	B,C	Hongos y organismos similares	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Hans DE GRUYTER (NL)	Mr Robert TAYLOR (NZ)	07. El GTPD está examinando las observaciones de los miembros sobre el PD		
3.12	2006-018	Puccinia psidi (2006- 018)	2	B,C	Hongos y organismos similares	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Hans DE GRUYTER (NL)	Mr Robert TAYLOR (NZ)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		
3.13	2006-026	Bactrocera dorsalis complex (2006-026)	2	B,C	Insectos y ácaros	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Norman BARR (US)	Ms Juliet GOLDSMITH (JM)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		
3.14	2013-002	Conotrachelus nenuphar (2013-002)	2	B,C	Insectos y ácaros	2013-05 SC	Mr Norman BARR (USA)	Ms Ana Lía TERRA (UY)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		
3.15	2006-023	Begomoviroses transmitidos por <i>Bemisia tabaci</i> (2006- 023)	2	B,C	Virus y fitoplasmas	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Brendan RODONI (AU)	Mr Delano JAMES (CA)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración		

Actualizado el 06 diciembre de 2016 Página 11 de 17



Cuadro 3: Cuestiones para GTPD por orden de prioridad, después ámbito técnico al que pertenece el tema y después situación.

	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Administrador principal ( del grupo técnico) (País)	Evaluador (País)	Situación
3.16	2006-019	Dendroctonus ponderosae (2006- 019)	3	B,C	Insectos y ácaros	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Norman BARR (US)	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	07. El GTPD está examinando las observaciones de los miembros sobre el PD
3.17	2013-003	Anguina spp. (2013- 003)	3	A,B,C	Nematodes	2013-05 SC	Ms Géraldine ANTHOINE (FR)	Mr Robert TAYLOR (NZ)	09. Proyecto de PD aprobado para período de notificación
3.18	2006-020	<i>lps</i> spp. (2006-020)	4	B,C	Insectos y ácaros	2006-05 CN; CMF-2 (2007)	Mr Norman BARR (US)	Ms Yin LIPING (CN)	03. Proyecto de PD en curso de elaboración



	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Añadido a la lista	Administrador principal del tratamiento (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Situación
4.1	2007- 114	Tratamiento térmico de madera mediante calentamiento dieléctrico (2007-114)	1	B,C	2010-11 CN	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2006- 12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.2	2007- 101A	Sulphuryl fluoride fumigation of insects in debarked wood (2007-101A) (la traducción en español estará disponible en breve)	1	B,C	2010-11 CN	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2006-12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.3	2007- 101B	Sulphuryl fluoride fumigation of nematodes and insects in debarked wood (2007-101B) (la traducción en español estará disponible en breve)	1	B,C	2010-11 CN	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2006-12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.4	2007- 206A	Tratamiento de frío contra Ceratitis capitata en Citrus sinensis (2007-206A)	1	A,C	2007-11 CN; CMF-3 (2008)	Mr Eduardo WILLINK (AR, 201212 GTTF)	Mr Scott MYERS (US, 2014- 04 GTTF)	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.5	2007- 206B	Tratamiento de frío contra Bactrocera tryoni en Citrus reticulata x C. sinensis (2007-206B)	1	A,C	2007-11 CN; CMF-3 (2008)	Mr Eduardo WILLINK (AR, 2016-07 GTTF)	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2016- 07 GTTF)	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.6	2007- 206C	Tratamiento de frío contra Ceratitis capitata en Citrus limon (2007-206C)	1	A,C	2007-11 CN; CMF-3 (2008)	Mr Yuejin WANG (CN, 2012- 12 GTTF)	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2014-04 GTTF)	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.7	2007- 210	Tratamiento de frío contra Ceratitis capitata en Citrus paradisi (2007-210)	1	A,C	2007-11 CN; CMF-3 (2008)	Mr Daojian YU (CH, 2016-07 GTTF)	Mr Scott MYERS (US 2016-07 GTTF)	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF

Actualizado el 06 diciembre de 2016 Página 13 de 17



Cuadro 4: Cuestiones para GTTF, por orden de prioridad, Situación, después número de tema.

	N.º de tema	Título actual	Prioridad	Objetivo estrátegico	Añadido a la lista	Administrador principal del tratamiento (país, reunión asignada)	Administradores adjuntos (país, reunión asignada)	Situación
4.8	2007- 212	Tratamiento de frío contra Ceratitis capitata en Citrus reticulata cultivares y híbridos (2007-212)	1	A,C	2007-11 CN; CMF-3 (2008)	Mr Mike ORMSBY (NZ, 2012- 12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.9	2009- 109	Tratamiento térmico mediante vapor contra Bactrocera Dorsalis en Carica papaya (2009- 109)	2	A,C	2010-11 CN	Mr Guy HALLMAN (US, 2012-12 GTTF)	-	00. Pendiente
4.10	2010- 102	Tratamiento de frío contra Ceratitis capitata en Citrus clementina var. Clemenules (2010- 102)	2	A,C	2011-05 CN	Mr Eduardo WILLINK (AR, 2015-02 TPPT)	Mr Guy HALLMAN (US, 2012- 12 GTTF)	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.11	2010- 106	Tratamiento térmico mediante vapor contra Ceratitis capitata en Mangifera indica (2010-106)	2	A,C	2010-11 CN	Mr Guy HALLMAN (US, 2012-12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF
4.12	2010- 107	Tratamiento térmico mediante vapor contra Bactrocera tryoni en Mangifera indica (2010-107)	2	A,C	2010-11 CN	Mr Guy HALLMAN (US, 2012-12 GTTF)	-	07. El CN ha recomendado a la CMF el proyecto de TF

Página 14 de 17

Actualizado el 06 diciembre de 2016



N.º de	<b>5:</b> Cuestiones del GTG, en	Órgano encargado de la	Ámbito técnico al que pertenece el		
tema	Título actual	redacción	tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Situación
1994- 001	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios) (1994-001)	GTG	-	CMF (1994)	02. Vocablo en desarrollo
2015- 013	commodity class (2015-013) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2015-11 CN	02. Vocablo en desarrollo
2016- 002	confinement (2016-002) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2016-05 CN	02. Vocablo en desarrollo
2012- 001	plaga contaminante (2012-001)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2012-04 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta
2012- 007	flores y follaje (2012-007)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2012-04 CN	00. Pendiente
2016- 003	ecosystems (2016-0044) [EI GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2016-05 CN	02. Vocablo en desarrollo
2014- 009	endangered area (2014-009)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2015-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta
2010- 008	exclusión (2010-008)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2010-04 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta
2016- 004	"growing season" and "growing period" (2016-003) [EI GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2016-05 CN	02. Vocablo en desarrollo
2016- 005	habitat (2016-005) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2016-05 CN	02. Vocablo en desarrollo

Actualizado el 06 diciembre de 2016 Página 15 de 17



	Cuadro 5: Cuestiones del GTG, en orden alfabético Inglés.							
	N.º de tema	Título actual	Órgano encargado de la redacción	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Situación		
5.11	2011- 001	identidad (2011-001)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2011-05 CN	02. Vocablo en desarrollo		
5.12	2013- 006	kiln-drying (2013-006) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta		
5.13	2013- 007	mark (2013-007) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta		
5.14	2016- 006	modern biotechnology (2016- 006) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2016-05 CN	02. Vocablo en desarrollo		
5.15	2013- 008	phytosanitary security (of a consignment) (2013-008) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	02. Vocablo en desarrollo		
5.16	2013- 016	pre-clearance (2013-016) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta		
5.17	2015- 002	quarantine (2015-002) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2015-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta		
5.18	2012- 006	área bajo cuarentena (2012- 006)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2012-04 CN	00. Pendiente		
5.19	2010- 030	Revisión de la utilización y / o en las NIMF aprobadas (2010- 030)	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2010-04 CN	02. Vocablo en desarrollo		

Página 16 de 17

Actualizado el 06 diciembre de 2016



	Cuadro 5: Cuestiones del GTG, en orden alfabético Inglés.								
	N.º de tema	Título actual	Órgano encargado de la redacción	Ámbito técnico al que pertenece el tema (si corresponde)	Añadido a la lista	Situación			
5.20	2013- 015	survey (2013-015) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	00. Pendiente			
5.21	2015- 003	test (2015-003) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2015-05 CN	05. Proyecto de vocablo aprobado por el CN para la primera consulta			
5.22	2013- 009	trading partner (2013-009) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	10. El CN ha recomendado el vocablo a la CMF para su aprobación			
5.23	2013- 010	visual examination (2013-010) [El GTG determinará la traducción en español de este término]	GTG	Enmiendas a la NIMF n.º 5 (Glosario de términos fitosanitarios)	2013-05 CN	04. Proyecto de vocablo remitido al CN para la primera consulta			